GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko



SIMAN atras nos a tuma nota cu e scol Colegio Cristo Rey na Brazil su dak di asbest a keda kita completamente y aki a aserca directora di SKOA Sra. Josette Daal kende a confirma cu tin renobacion ta tumando luga na e scol. Directora di SKOA Sra Daal a comenta cu a tuma e compania di contratista full un siman pa baha e dak y a tuma tur sorto di precaucion. Josette Daal a comenta cu a base di e bahamento di dak di asbest mester a cera e otro dos scolnan banda pazuid pa motibo di precaucion y a habri bek dia 27 di Mei. E renobacion ta ensera dak, bentana, porta y verf e scol completo. No tin planes asina leu cuJosette Daal sa pa traha cualkier edificio nobo den e cura di scol. E renobacion completo aki tabata un necesidad pa e scol Cristo Rey. E proyecto aki mester dura basta luna y pa aña escolar 2014-2015e scol mester habri su porta full renoba pa e muchanan cuminsa haya les bek na Brazil.

Minister Oduber ta bolbe desenmascara Evelyn Wever-Croes

Ta reta su persona pa bin cu prueba cu hendenan ta wordo tuma cu 6 luna di contrato na Santa Rosa

MINISTER di Agricultura, Cria y Pesca, Otmar Oduber a tuma nota di declaracionnan di lider di partido MEP, kende ta mustra un biaha mas cu no tin argumento sano pa bin cune y ta bin cu declaracionnan si base.

Ta asina cu Sra Wever-Croes a declara e barbaridad cu Minister Oduber ta tumando hende den servicio di Santa Rosa pa un periodo di 6 luna y cu un salario cash di Afl. 5 mil Florin. Minister Otmar Oduber na ningun momento a tuma un decision asina y declaracionnan di e tipo aki ta un muestra claro di e desesperacion di oposicion den cuadro di eleccionnan na september proximo. Maneho di e mandatario semper tabata uno hopi activo y habri, incluyendo su maneho pa cu Santa Rosa. For di inicio el a demostra su pasion pa loke ta trata sector primario y awe 3 aña y mey despues por mira e frutonan di dje. Santa Rosa ta un departamento bibo atrobe, cu un desaroyo increibel y esaki ta danki tambe na e bon comprondemento y bon relacion cu Minister Oduber tin cu tur e trahadornan di dicho departamento. El a demostra no solamente na e trahadornan, pero tambe na comunidad en general cu si traha hunto por logra cosnan grandi y esaki ta mas cu bisto actualmente.

Awor pa un lider di partido den oposicion bin purba bruha tera cu declaracionnan sin base, por wordo mira como un otro intento cu a faya pa purba kibra e bon tabou cu Minister Otmar Oduber a bin ta haciendo pa Agricultura, Cria y Pesca. E mandatario ta indica cu absolutamnete no a tuma ningun hende na Santa Rosa cu e proposito pa haci politica manera Sra. Evelyn Wever-Croes a declara y mucho menos cu un salario di 5 mil Florin cash den nan man. E ta bisa cu si tin algo pa critica e ta acepta e critica, pero no bin cu argumentonan falso pa busca probecho politico y ta reta lider di partido MEP pa bin cu pruebanan di su declaracionnan cu hendenan ta wordo tuma cu contrato di 6 luna na Santa Rosa.



Minister Ing. Mike de Meza durante tratamento di presupuesto 2013:

Eta lamenta critica baho di lider di MEP contra empleadonan publico

E reunion publico di Parlamento, pa atende cu presupuesto 2013, a start diamars mainta. Na inicio tabatin diferente punto di ordo, den cual Parlamentarionan tabatin critica riba e contestanan di Gobierno riba preguntanan haci, documentonan solicita y henter e procedura con ta atende cu presupuesto e aña aki.

Minister Ing. Mike de Meza, den su calidad di Minister di Finansa, ta e prome mandatario invita pa atende cu e presupuesto di finansa. Den su contesta riba tur e puntonan di ordo, el a sigura cu den e preguntanan cu a bini for di Parlamento, tambe a bini peticion pa algun documento. Na su Ministerio a analisa tur e peticionnan di Parlamento y a manda tur e documentonan corespondiente. Como cu algun miembro a critica cu nan no a ricibi documento, e Minister encarga cu maneho di finansa, comunicacion, utilidad y energia a pidi nan pa ta mas specifico riba cua documento a keda falta pa e por sigura cu tur lo yega Parlamento ainda.



Relaciona cu e contestanan cu falta riba preguntanan haci dor di Parlamento, Minister Ing. Mike de Meza a contesta cu si e analisa e 115 paginanan di pregunta haci na Gobierno, e ta convenci di a contesta mayoria. E mandatario a splica cu Parlamento tabata yena mita of tin biaha hasta menos di mita di e paginanan na pregunta. Sinembargo, Gobierno a contesta e preguntanan aki riba 137 pagina completo di informacion, contestanan y splicacion.

"Gobierno a haci su maximo esfuerso pa contesta tur e preguntanan. Mester tene cuenta cu a contesta algun pregunta conhunto, specialmente den algun caso unda tabatin preguntanan casi mescos of cu tin di haber cu otro", asina Minister Ing. Mike de Meza a duna di conoce na inicio di e reunion publico den Parlamento. "Sr. Presidente, nos ta sigur cu nos a contesta gran mayoria di tur e preguntanan. Si falta algun, of si un Parlamentario ta sinti cu falta un pregunta pa contesta, mi ta sigur cu durante e debatenan nos lo tende esaki y Gobierno sigur lo haci uzo di su opcion durante contestacion pa contesta locual cu falta", segun e mandatario encarga cu maneho financiero di Gobierno.

"Riba e remarca di lider di fraccion di MEP, cu mi ta haya hopi baho di bisa cu e personanan cu a contesta, cu e contestanan ta di tiki contenido, mi por bisa cu ora bo preguntanan ta di tiki contenido, cu bo no por spera mucho mas den e contesta. Na tur momento mi ta respeta tur persona cu ta traha pa Gobierno cu ta haci tur esfuerso pa duna un contesta drechi, pa preguntanan di Parlamento. Mi ta haya lastima cu mester tende insultonan for di lider di fraccion di MEP dirigi na personanan cu ta traha cu Gobierno. Esaki mi ta haye baho y mi ta condena esaki".

Minister Ing. Mike de Meza a reacciona riba e ponencia di cu Gobiernonan den pasado tabata contesta tur preguntanan prome cu e reunion publico tuma luga. "No ta berdad. Mi a sinta aki den desde aña 2005 te cu 2009 y si Bo kier papia di *bulldoze* ley, esey a tuma luga durante e periodo ey. Ningun momento, ningun Minister a bin contesta aki den. Esey no ta berdad, historicamente preguntanan cu no a haya contesta por escrito, ta wordo contesta durante e reunionnan publico".

Finalmente e mandatario a sigura na e miembronan di Parlamento cu "Nos ta convenci cu nos a contesta e preguntanan, algun di nan conhunto den un solo contesta. Tene cuenta tabatin varios pregunta cu ta mescos, haci dor di Parlamentarionan di e mesun fraccion y tin biaha for di diferente fraccion. Anto den casonan asina nos ta referi na contestanan duna prome caba".

Parlamentario Rene Herde

Ediferencia entre MEP y AVP ta mas grandi cu nunca

E prome dia di tratamento di presupuesto den Parlamento di Aruba ya a duna un resultado politico importante. E diferencia entre AVP y MEP a bira mas grandi cu nunca prome. Den e analysis, e critica y e sugerencianan di miembronan di e partidonan AVP y MEP, por a wak un diferencia grandi den kico pa nan ta prioridad, con nan ta haya cu mester anda cu finansa publico y con nan ta haya cu mester soluciona situacionnan di problema. Pero mas cu tur, e diferencia ta den con sincero e partidonan ta cu pueblo. No solamente den loke nan ta bisa, pero tambe con nan ta anda cu deseo di pueblo pa bay dilanti. Pasobra apesar di e situacion di crisis cu tin rond di mundo, hende den tur pais, tambe na Aruba, kier wak perspectiva cu cos lo bay mehora pa nan mes, nan famia y nan pais. E forma cu partidonan ta anda cu e deseo sincero di pueblo aki, ta kisas e factor mas determinante di un bon gobierno! Den esaki e diferencia entre partido AVP y MEP a demostra di ta grandi atrobe. MEP vs AVP

Segun tur analysis gobierno mester actua pa mehora e posicion di finansa publico. E dos areanan cu mester traha riba dje ta e falta di placa den caha di gobierno (= e deficit) y e debe di gobierno. Den e apenas cuatro aña di gobernacion di AVP a logra baha e deficit cu 100 miyon florin. Den añanan cu ta bin esaki lomsigui baha. Aki gobierno a haci un bon trabou. Esaki e partido MEP no ta menciona. MEP ta haya cu gobierno di AVP a haci malo di kita e BBO. Loke MEP no ta bisa a serca ta, cu si a laga e BBO manera e tabata, e deficit di gobierno lo ta mas abou, pero pueblo lo a sigui paga prijsnan mas halto pa tur cos! E exigencia di MEP cu gobierno di AVP mester tene su mes na e norma cu e deficit no por ta mas halto cu 3% di GDP, ta hypocrita. Nan no ta bisa con pa yega na e norma aki y nan no ta bisa ta dicon gobiernonan di MEP no a logra haci esaki den tempo cu no tabata tin crisis y gobierno a haya hopi mas entrada. AVP di su banda ta orguyoso di por a baha e deficit cu a hereda di MEP na 2009 cu 100 miyon den menos di cuatro aña. Pa a logra esaki AVP a baha gastonan inecesario y a hisa entradanan door di cambia un economia cu a cay cu 15 % pa un economia cu ta crece atrobe! Ora economia a cay bou di MEP e entradanan di companianan y di gobierno a cay y famianan a perde trabou. Ora economia a cuminsa crece atrobe bou di gobierno di AVP, companianan a cuminsa gana placa atrobe, gobierno a cuminsa haya mas entrada y trahadornan a cuminsa haya trabou atrobe. Esaki ta un diferencia grandi cu tur hende a wak. Tur hende, menos e politiconan di MEP! Pesey nan no kier papia di dje. E otro area di finansa publico cu mester traha riba dje ta e debe nacional. Segun MEP e debe ta mucho halto y ta haci como si fuera a gasta e placa manera a sosode bou gobierno di MEP.

E realidad ta cu e debe di gobierno awe ta resultado di fiansa y inversionnan cu gobierno di AVP a haci concientemente, pa stimula economia y crea trabou, na momento cu ningun inversionista no kier a inverti den Aruba mas. Entre otro pa motibo di e mal experiencia bou gobierno di MEP. Pa e placa cu gobierno di AVP a fia, Aruba a haya barionan cu casnan renoba, cayanan nobo cu lus, areanan pa recrea y barionan mas sigur, mientras cu a crea trabou pa famianan cu tabata sin trabou haya entrada. Pa e placa cu AVP a fia a mehora entrada di pensionadonan y di trahadornan den sector priva y den sector publico. Pa e placa cu awe MEP ta bisa a crea debe, nos tin scolnan den condicion cu ta duna studiantenan gana di bay scol atrobe, facilidadnan publico cu no ta solamente bunita, pero bon pa Aruba.

A caso e inversion den hospital no ta vale la pena? A caso e renobacion di centronan di ciudad no ta un bon inversion pa Aruba y pa nos turismo? Si MEP tabata mas habri pa discucion constructivo riba maneho di nos pais y mas sincero cu pueblo na caminda pa eleccion, nan lo a mustra na unda e 1.8 biyon florin extra cu nan a fia y gasta a bay. Cuatro aña a pasa y te awe MEP no por duna un hustificacion di nan aumento di e debe di nos pais, sin cu pueblo por a wak unda e placa a bay y ken a probecha didje. Awe tur hende ta wak unda cada cen di gobierno ta bay.

E forma di anda cu placa di pueblo a keda demostra awe un biaha mas. E diferencia entre AVP y MEP cada dia ta bira mas grandi y mas cla. Den boca di pueblo e diferencia ta simpel: MEP a traha pa nan mes. AVP ta traha pa pueblo!

Segun Parlamentario Marisol Lopez Tromp

Falta di madurez politico di cierto Parlamentarionan ta trece disucionnan inecesario

Parlamentario Marisol Lopez Tromp ta kere cu ta increible cu na cuminsamento dje reunion di Parlamento riba Presupuesto, a perde como 2 ora dje reunion pa dedica na algo cu por a wordu trata den 15 minuut. Varios Parlamentario a trece nan punto di ordo prome cu e reunion cuminsa y esnan cu a haci mas cu 1000 pregunta na Gobierno, envez di trece nan puntonan al caso, a usa dos ora pa por sinta y compara nan cantidad di preguntanan cu e cantidad di preguntanan cu otro Parlamentaruonan a haci. Comosifuera cu ta muchanan na un fiesta cu piñata y caminda nan ta sinta compara nan saconan cu co'i hunga cu otro: ken a piki mas auto, mangel y chupa bebe. No por cualifica e comportacion aki como nada otro cu un falta di madurez politico pa dedica dos ora na e mesun tipo di preguntanan cu por a wordu haci den un rato si Parlamento kier haci uso efectivamente di e tempo cu nos tin y pa ta alcaso. Tur Parlamentario tin derecho pa haci pregunta por escrito na Gobierno y alavez tur Parlamentario por haci nan preguntanan verbalmente durante e reunion publico por medio dje Presidente di Parlamento na e Minister presente. E cantidad di preguntanan no necesariamente kemen cu uno si a traha y e otro a traha menos. Vooral no t'asina si un Parlamentario of fraccion haci e mesun pregunta na 20 manera of si e copia e preguntanan di e añanan anterior. Pero situacionnan asina ta comprendibel ya cu falta di madurez politico por ocaciona discusion innesesariamente largo riba puntonan asina, particularmente den un fraccion caminda cu nan ta purba haci manera cu nan votadornan tur ta den 1e klas di scol basico y awor ta siña conta di 1 te cu 20 y caminda cu 1000 pregunta ta zona impresionante.

Segun Parlamentario Lopez Tromp:

Si ehecusion di proyectonan pa Pueblo mester depende solamente dje **situacion financiero di nos Pais, anto nunca lo bin ningun proyecto**

Despues di a atende y participa como politico den transcurso di añanan den como 16 tratamento di Presupuesto desde aña 1997 te cu awor na aña 2013, sea como Minister pa 8 aña of como Parlamentario den oposishon y awor como Parlamentario Independiente, mi tin cu constata lo siguiente. Semper cu mi por corda, e meta presupuestario tur aña ta pa Gobierno purba yega mas serca posibel di un "balanced budget". Tur aña esey ta den discusion y cada 4 aña nos ta tende prome cu eleccion cu e Gobierno cu bai sinta despues ta bai tine hopi mas dificil y cu lo mester bai economisa mas y consequentemente bai corta mas den e Presupuestonan di nos Pais. Di otro banda tur partido politico ta bai eleccion cu yen di plan y promesa y e pueblo votador por mira un plan of un programa electoral of programa di futuro Gobernacion. Den e temporadanan aki atrobe e situacion financiero di nos Pais ta topico di discucion. Den Parlamento nos a haya diferente presentacion, entre otro di Banco Central y di Camara di Comercio, cu a trece padilanti nan inquietudnan. Hopi vez nos expertonan ta usa e GDP pa ilustra con 'rico' of 'pober' nos pais ta, lubidando di otro banda cu e indicadornan riba tereno financiero no necesariamente ta refleha e realidad di e calidad di bida di nos hendenan. Esaki paso segun e GDP di Aruba, nos lo cai sigur bou di e paisnan mas rico den nos region. Pero di otro banda cada ciudadano ta sinti y experencia su calidad di bida diferente. Na otro paisnan nan a desaroya indicadornan manera e "Happiness Index" y tambe nan ta publica un Social Profile banda di e Economic Profile. Den e prome tanda dje reunion publico m'a haci un cantidad di pregunta na Minister di Finanzas relata na e situacion financiero di nos pais. E realidad ta cu si ehecusion di proyectonan pa Pueblo mester depende solamente dje situacion financiero di nos Pais, anto nunca lo bin ningun proyecto, ni chikito ni grandi. Paso e situacion financiero lo no ta permiti. Realidad ta tambe cu na momento cu Pueblo vota pa un programa of plan politico, e partido (nan) cu bai den Gobierno tin un compromiso cu esnan cu a vota p'e y mester bai cumpli cu nan programa, apesar cu tin un situacion financiero dificil.

Parlamentario Desiree Croes

Lotto 2007-2009: pagina scur den historia di deporte na Aruba



Un motibo pakico ta importante pa corda loke a pasa den pasado, ta pa no ripiti e erornan y fayonan cometi. Como sernan inteligente nos tin un bon memoria; naturalesa a percura pa esaki cu e meta pa nos reconoce peliger y situacionnan indesea pa asina nos por evita nan den presente. Entre aña 2007 pa 2009 Lotto pa Deporte bou directiva anterior -den un solo palabra - tabata un bagabunderia! Despues cu siman pasa mi a duna mi opinion den tratamento di e cambio den ley riba "speelautomaten" na airport, tanto den Sala di Parlamento como den prensa, algun persona a cuminsa tembla sin por domina nan mes. Loke a pone esnan cu tin manteca riba nan cabes nan fuse bula, ta e echo cu den mi disertacion mi a urgi minister pa investiga, denuncia y persigui penalmente esnan cu a costa Aruba, especialmente deportistanan, miyones di florin. Placa simplemente tira afo! Directiva anterior, sea pa motibo di incompetencia of malicia, a hinca Lotto pa Deporte den un aventura financiero na momento cu a huur tres localidad na airport pa habri casinonan. Un aventura descabeya como cu no a haci un asina yama " feasibility study" independiente, en todo caso no a presenta esaki. Como cu e tempo ey directiva anterior a dicidi cu Lotto mes no por a maneha e casinonan aki, a busca un otro persona pa haci tal. Riba su mes esey lo ta aparenta hasta responasabel, si no lo tabata asina cu e contrato sera cu e persona aki ta yena cu misterio y secrecia. Asina tanto cu e contrato aki ta scondi den kluis di un abogado y ningun hende por haye pa mira. Hopi sospechoso! A busca mashinnan di wega di placa - segunda mano - pa pone den e casinonan ey cu a costa casi 1.4 miyon florin. A paga huur pa e localidadnan pa casi un anja mientras cu nan tabata sera! Huur si a sigui core te ora cu e casino a habri na januari 2010, sin gana ni 5 ct. Pa colmo despues a resulta cu e jackpotnan no tabata bal Afl. 1.400000 sino solamente Afl. 350.000. Pues otro perdida di mas cu 1.000000! Placa cu por a bai na hobennan deportista. Placa cu por a wordo usa pa kita hobennan for di riba caya, y hinke den un gym of riba un veld pa e portin un pasatiempo sano. Den mi opinion, manera ya mi a expresa, den caso di un perdida financiero asina grandi, mester pone un of mas persona personalmente responabel. E persona(nan) cu ta sconde tras di nan funccion den cualkier directiva di un fundacion di gobierno, mester ta conciente cu e placa cu e tin pa usa, ta placa di Pueblo y cu mester haci esaki na un manera responsabel. Como representante di Pueblo, mi ta spera cu e persona of personanan cu a hinca Lotto den e aventura aki, responde pa loke nan a haci, esta perhudica nos deporte. Despues cu mi a splica e situacion den Lotto den su pio añanan, esnan cu sa cu ta nan ta responsabel pa e bagabunderia, a publica un articulo den Solo yena cu mentiras, y den cual ta pidi pa hasi investigacionnan contra mi persona. Uno tocante di un biahe cu mi a hasi pa Roemenie tempo mi ta directora di Arubahuis. E otro tocante di un tereno cu supuestamente ami a haya dilanti di laman na Savaneta, y un paar di otro disparate mas. Mi ta reta esun responsabel pa e matutino aki, Edmond Croes, pa bini cu puebra y/of laga hasi un investigacion riba e set di mentira y disparate cu e ta papia bou di capa di periodismo. E berdad cu a wordo papia di locual a sosode den Lotto pa deporte a hasi asina tanto dolor, cu e mester a bai busca un muraya limpi pa frega na dje pa asina purba tapa e berdad di e fechorianan cu a pasa den Lotto.

Sr. Edmond Croes definitivamente ta sufri di " amnesia selectivo": Acaso Edmond ta lubida cu ela hanja un check riba 1 di april 2009 firma door di su ruman homber Endy di casi F.148.000,00 Florin, scirbi na nomber di un compania cu no tabata ni registra na Camara di Comercio mes ainda, y cu el a core cobra? Anto cu e compania ey cu ela registra te dos siman despues di a hanja e check na Camara di Comercio, tabata un compania di construccion cu a wordo lanta door di Edmond specialmente pa por hasi proyecto di construccion pa Lotto?

Acaso Edmond ta lubida cu e compania di "marketing" cu e a lanta, a wordo lanta specialmente pa hasi marketing pa Lotto, cobrando mas di 1 miyon Florin pa anja? Y asina tin hopi cos mas cu a sosode na Lotto cu por sigui menciona. E lista ta largo. Ami a bai Roemenie na mei 2010 den cuadro di un proyecto innovativo pa combati adiccion na droga y riba invitacion di "Afkickcentrum In de vrijheid" di Zeeland. Como cu e grupo di drogadictonan tabata consisti mas tanto di hobennan Arubiano, jiunan di tera, mi a haci peticion na MinPres pa mi por companja nan. Un di e hobennan a bisami orguyosamente cu e ta sobrino di un Ministro di Mep, y awe Dios gracia e hoben ey ta bayendo hopi bon. Por puntra e mucha homber aki, y otronan cu a companja nos y awor tambe ta cura y ta bon, con mi a para bandi' nan yuda cu piek y shovel den man pa traha casnan pa e gitanonan lubida na e pais aki. Hobennan adicto ta wordo confronta cu hopi necesidad basico y por reflecciona riba nan mesun situacion mientras cu nan ta haciendo trabounan fysico basta pisa. E proyecto aki a mustra di ta hopi efectivo. E biahe aki a wordo aproba den Ministerraad. Asina mes ami a paga mi mesun estadia for di mi saco, boluntariamente. Dos otro trahador di Arubahuis a companjami, y nan a traha un reportahe fotografico di e proyecto cu por mira ainda riba mi website. Pa loke ta investigacion riba mi propiedadnan, y supuesto cas/ tereno na lama, un simpel uittreksel di hypotheekkantoor mester por ta suficiente pa saca afo cu mi no tin cas/ tereno na lama. Y sigur cu mi no a usa mi puesto pa logra haya cualkier beneficio personal. Contrario na e mentalidad di friends & family di MEP, mi no ta kere den regalo/ fixmento politico, pero den traha duro y cana e camindanan indica manera tur otro persona riba e Pais aki.

Edmond ta e tipico caso di "zoals de waard is vertrouwt hij zijn gasten"!

Entrada hudicial cu detencion den Playa

Diamars pasa di 3or di atardi Recherchenan, K9 Unit y Fiscal a tene un entrada hudicial den Johan De Witstraat na Playa relaciona cu un investigacion grandi cu ta andando. Durante e entrada hudicial aki a detene un homber di nacionalidad Latino. E caso aki ta relaciona cu un caso grandi di investigacion di posibelmente droga.



Minister Otmar Oduber satisfecho cu:

Despues di hopi aña pueblo di Savaneta ta haya un joya di pier

Den cuadro di e proyecto di construccion di e pier na Savaneta, Minister Otmar Oduber ta indica cu trabounan di e prome fase di e proyecto aki a finalisa y cu ya diahuebs 30 di mei lo inaugura e pier aki oficialmente pa bario di Savaneta y vecindario.

E pier aki lo ta completamnete accesibel pa uso di comunidad henter, muy en especial esun di Savaneta. Un pier cu desde horcan Ivan no a keda nada atras y cu despues di hopi aña cu Savaneta tabata wardando riba un pier nobo, e siman aki Minister Oduber ta sumamente satisfecho di por entrega un pier nobo na tanto piscadornan como tambe famianan cu tin hopi tempo sin haci uso di dje. E pier aki tabata uno cu lo unico cu bo por a mira tabata algun



tubo frustia y awe por conta cu e finalisacion di e prome fase cu un pier construi completamente di nobo. Esaki ta un di e piernan cu ta cay bou di e proyecto di renovacion di piernan rond di Aruba cu e mandatario conhuntamente cu Santa Rosa y Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta duna atencion na nan y den e caso aki duna pueblo di Savaneta su pier bek. Meta principal di e proyecto pa drecha piernan rond di nos isla ta pa por ofrece mas espacio y facilidad na nos piscadornan den diferente bario como tambe trece e cultura di recreacion na piernan bek manera antes. Manera e mandatario a splica, ya caba piernan na Barcadera ta den renovacion, Cura Cabay/ Zeewijk y Spaans Lagoen ta proyectonan cu ya a termina y ta bay drenta nan di dos fase pa ampliacion. Minister Oduber ta splica cu e pier nobo na Savaneta lo conta cu un pida plataforma adicional cu lo contribui no solamente na e tradicion di pesca na Savaneta pero tambe e pier aki lo forma parti di recreacion positivo pa mucha, hoben y famianan di e bario aki. Por a nota caba cu e habitantenan di Savaneta ya a cuminsa haci uso di e pier.

Anañan anterior pueblo di Savaneta a pidi pa por drecha nan pier y manera priminti Minister di Agricultura, Cria y Pesca ta cumpli pa mehoracion di diferente areanan di atencion di cada bario. Minister Otmar Oduber ta invita habitantenan di Savaneta y particularmente e comunidad di piscadornan pa diahuebs 30 di mei pa 5or di atardi pa e apertura oficial di e prome fase di e proyecto di pier pa Savaneta.

Cuerpo Policial Aruba ta pasando den un siman di cursonan intensivo den codigo civil pa nan miembronan

Durante di e siman di 27 di mei 2013 pa diabierna 31 di mei 2013, miembronan di Cuerpo Policial Aruba ta disfrutando di un curso di Huur- en Burenrecht cu ta parti di nos codigo civil di Aruba. Esaki ta tuma lugar den conference room di Alhambra Casino y ta den cuadro di e maneho di Alto Mando di KPA pa pone mas emfasis riba e calidad di servicio na publico. Kier logra esaki door di inverti den desaroyo di nan personal. Alto Comisario sr. Adolfo Richardson a inicia e sesion parti mainta door di mustra e coleganan riba e importancia di participa y probecha cada curso cu e Cuerpo ta duna nan.

Tanto pa mehora e servicio na publico como pa nan desaroyo personal. Sr Richardson a expresa su orguyo den e hecho cu por a presenta un producto di bon calidad pa loke ta trata e proceso di entrenamento y cu ta logrando pa hasi esaki usando nos talentonan den Cuerpo Policial mes.

E curso a ser presenta pa drs. Reginald de Palm cu ta un miembro di Cuerpo Policial Aruba den rango di Hoofdagent 1e klasse. Tambe tabata presente miembronan di e Departamento di Huur- en consumentenzaken (e.o. sr. Haimito Dabian, cu ta un ex miembro di KPA) pa loke ta trata nan experticio riba e terreno menciona, .E motibo pakico a scohe pa profundiza riba e tema ta cu polis constantemente ta wordo yama pa atende cu casonan di disputa entre bisiña, problema di huur, etc.

Den cuadro di e maneho di KPA pa sigi e proceso continuo di mehoracion di servicio na publico, un curso asina sigur ta interesante y productivo.



Mester reduce e cantidad di studiantenan den klas via di **enseñanza flexible y scol na cas**

Nos por tende for di basta tempo caba cu skolnan ta yen. Gobierno, cu no tin ideanan creativo, ta buska nan solucion den mas edificio. Den e programa di gobernacion di CURPA pa loke ta trata enseñanza nos ta presenta un plan, cu nos a presenta na 2009 caba, cu lo reduci e cantidad di studiante den un klas na skol secundario. E plan aki ta consisti di dos parti. E prome ta "Enseñanza flexibel" na unda e rooster di skol lo wordu cambia di tal forma cu e studiante por scohe si e kier sigue les parti mainta of parti atardi. Di e manera aki nos por utiliza e edificionan di skol mas mihor sin mester di traha mas edifiionan. E programa di enseñanza flexibel tin hopi beneficionan pa e studiante, maestro y mayor y lo reduci e cantidad di alumno den un klas pa asina mas atencion por wordu duna na e studiante. E di dos parti di nos plan pa reduci studiante den un klas ta "Skol na cas." Nos lo amplia e ley di leerplicht cu e posibilidad pa mayornan educa nan yui(nan) na cas. Estudionan ta mustra cu muchanan cu ta wordu educa na cas hopi biaha tin mehor resultadonan cu esnan cu ta sigue nan educacion na un skol publico. E programa "Skol na cas" por contribi na un reducion di e cantidad di alumno den un klas y alaez ta yuda hisa e calidad di enseñanza. Hopi skolnan den otro paisnan ya caba ta ofrece enseñanza flexibel y skol na cas ariba diferente nivel. Ora un studiante sigue studia den exterior e por adapta mas facil na e sistema di educacion na e pais.

"Ayera, Awe ... y Mayan?" A YEGA AEROPUERTO

Durante su bishita na aeropuerto Dr. Rory Arends a haci entrega di un ehemplar di su buki "Ayera, Awe...y Majan? Turismo y Aruba" na dos ehecutivo di Aruba Airport Authority N.V. Den un combersacion masha ameno cu Peter Steinmetz y Jo-Anne Arends nan a repasa e historia di aviacion na Aruba y particularmente di e tres aeropuertonan cu Aruba a conoce te awor, di Aeropuerto Dakota, pa Aeropuerto Princesa Beatrix, pa Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. Aruba mester ta orguyoso di su pilarnan di Aruba y kiko tur a haci cu Aruba ta awe loke e ta. Durante e carera amplio di Dr. Rory Arends den turismo e la pasa bishita varios aeropuerto rond di mundo. Asina a propaganda Aruba como destinacion deseabel hunto cu e delegacion di Aruba. Un aeropuerto ta un parti esencial di nos turismo. E desaroyonan di nos aeropuerto di Aruba lo keda marca como un joya den Caribe. Mester realisa cu pa hopi bisitante e prome cara cu nan ta topa, ta e prome impresion di nos hendenan amabel y cordial di nos isla. Dr. Rory Arends a dedica mas di 30 anja di trabou na turismo di Aruba. Esnan interesa den e buki of contacto cu e autor di "Ayera, Awe ... y Mayan? Turismo y Aruba" por tuma contacto cu e distribuidor ELKA & Associates N.V. situa na Seroe Blanco 349-D, telefon 5884600 of e-mail info@elka-aruba.com. "Ayera, Awe...y Majan? Turismo y Aruba" tambe ta obtenibel na tur libreria na Aruba.

Mas di 200 mucha ta participa diariamente na proyecto di lesamento

Digicel ta orguyoso di yuda e Centronan di Tra'i Merdia

TA cu gran satisfaccion Digicel, e compania di comunicacion mobil cu mas ta creciendo den Caribe, Centro America y na Ocean Pacifico, por mira atras na un otro evento final di nan campaña Extraordinario pa e Centronan di Traimerdia. Diferente centro ya caba a celebra e clausura di nan programa di lesamento intensivo y educativo, di cua Digicel a proporciona a patrocina e materialnan y algun curso cu profesional den e area di lesamento comprensivo. Cada centro a scoge un tema diferente, cu tabata relevante den e contenido di e muchanan y nan ambiente.



Recientemente tabata e turno di e centro di Traimerdia di Santa Cruz, cu tabatin "Pirata" como nan tema. E clausura di e proyecto tabata organisa na Sport Boys Club. Elaine Singh, ehecutivo di Digicel Aruba tabata sorprendi y fascina cu e demostracion di e muchanan y di nan hopi talento. Un cantidad grandi di mayor a bin, cu e meta pa ta envolvi cu lesamento y demostracion di tur loke nan yiunan a siña. Pa haci e anochi uno inolvidabel y realmente extraordinario, tur presente, como tambe e invitadonan, tabata disfrasa na pirata, pa crea un unidad cu e proyecto Digicel.

Nan a presenta e oportunidad pa explora e mundo extraordinario di lesamento hunto cu e muchanan, mediante diferente wega, unda nan a demostra nan fantasia, creatividad y inteligencia. E muchanan, bou guia di e "groepsleiders" y e lidernan di centro, a haci diferente pieza di obra di man basa riba e tema 'pirata'. Digicel ta hopi contento di por a contribui diariamente na e desaroyo di e muchanan, cu e temanan cu ta permiti nan demostra nan capacidad y creatividad. Pero, mas importante ainda, e meta ta pa motiva nan interes, logrando un actitud positivo y lesamento comprensivo, un aspecto cu ta asina importante pa e futuro di e muchanan y cu Digicel a realisa.

Mercado di Estudio na Abraham de Veerschool pa alumnonan di MAVO3



DECANONAN di e scolnan di MAVO den San Nicolas, ta invita tur alumno di MAVO-3 (ta obligatorio pa muchanan di Colegio San Augustin, Filomena College, Abraham de Veer School y John Wesley College), nan mayornan y tur esnan cu ta interesa (alumnonan di EPB klas 3 y 4 tambe ta welcome) pa asisti na e MERCADO DI ESTUDIO cu lo wordo teni diahuebs anochi 30 di mei di 6:30 pm pa 9:00 pm na Abraham de Veer School den San Nicolas.

Diferente instancia y scol manera EPI, Colegio Arubano, Douane, Kustwacht, IPA, Brandweer, Scol di Polis, IbiSA y hopi mas lo ta presente pa duna informacion tocante diferente studio, profesion y contesta tur e preguntanan cu lo tin.



Parlamentario Arondino Croes:

Meta real di e proyecto di tram ta pa keiro cu turistanan di waf pa Caya Betico Croes

Según Parlamentario Arondino Croes di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP), envez di cu e tram ta apoya na crecemento di economia y aumento di benta pa e negoshinan den Caya Betico Croes, e meta real di e proyecto di tram ta pa solamente keiro cu turistanan di waf pa Caya Betico Croes. Esaki ta e meta di e tram describi den presupuesto di Infrastructura, Integracion y Medio Ambiente.

Meta real

Pa loke ta trata drechamento y embeyecemento di Oranjestad, Parlamentario Arondino Croes ta remarca cu e "doelstelling o sea meta real di e tram dentro di e proyecto di Caya Betico Croes ta, cu e tram ta "voornamelijk voor het transporteren van het cruisetoerisme van het havengebied van het havengebied naar de Caya Betico Croes" y bay bek, ta nifica pues cu ta un keiromento tin den Caya.

Contribuicion na economia

Croes ta senjala cu Gobierno a bisa originalmente cu e tram lo duna contribucion na economia di caya Betico Croes , unda e turistanan lo baha pa duna e comerciantenan den Caya Betico Croes un oportunidad pa crece economicamente. Pero esey den practica no ta sucediendo. Ta sucediendo loque ta describi como meta den e presupuesto, esta cu e tram ta pa transporte, Parlamentario Arondino Croes ta senjala. E parlamentario di e partido geel ta sigui bisa cu nan a bay cana den Caya Betico Croes y a papia cu algun comerciante di origen Hindu, kendenan a puntra kiko ta pasando cu e proyecto, ya cu turistanan ta dal un keiro y bai bek.Un proceso cu ta bayendo "on" continuamente unda e actitud di e turista ta mesun cos. Keiro sin shop. Parlamentario Arondino Croes ta puntra pues na unda e parti economico priminti dor di Gobierno a keda? Según Croes eigenlijk e tram mester trece placa aden pa e negoshinan pero tambe e tram mester mantene su mes, pa por bisa cu e tabata fiabel. Esaki sinembargo no ta describi den e presupuesto, según Parlamentario Arondino Croes.

Tempo proyecto

Parlamentario Arondino Croes ta sigui bisa cu aki tin un problema hopi grandi ya cu e proyecto planea pa bai caba pa dia 4 juni y ta ser bisa caba cu nan no ta bay cla pa e dia ey. Nos por corda con Directeur di DOW (Dienst Openbare Werken) a bisa cu si e trabao no a keda cla, boet lo cay, según Croes. E parlamentario ta remarca cu den nan relato di preguntanan cu nan a manda Gobierno riba e presupuesto nan tambe a puntra kiko lo sucede si e proyecto no kada cla, sin nan lo bay cobra boet? Pero Gobierno su contesta tabata cu nan lo no bay cobra nada." Atrobe akinan tin cosnan contradictorio, Parlamentario Arondino Croes ta avisa pueblo keda alerta e dianan aki pasobra e claridad aki mester bin durante tratamento di presupuesto y nos ta pidi pueblo pa sigui e reunionan en bibo riba www.parlamento.aw

Parlamentario Clarisca Velasquez

Savaneta henter ta wordo invita pa parlamento den bario awe diaranson 29 di mei 2013

Fraccion di A.V.P. den Parlamento a cuminsa cu un proyecto casi 2 aña pasa cu a ser yama 'Parlamento den Bario' caminda ta bai den diferente districto pa hunto sinta cu e habitantenan di e districto of e bario pa por dialoga riba diferente puntonan. Den e 'Parlamento den Bario' e Parlamentarionan ta splica kico nan ta haciendo den Parlamento y e habitantenan por trece nan inquietud-, preocupacion-, pregunta-, sugerencianan y otro ideanan con por mehora nan bario of districtonan. E anochi aki ta di suma importancia pasobra ta scucha e necesidadnan di habitantenan di e bario of districto.



E forma di e reunion aki di 'Parlamento den Bario' ta un forma directo di democracia participativo y esey ta e meta di fraccion di A.V.P. pa scucha nos pueblo y keda den contacto cu nos pueblo. 'Parlamento den Bario' a keda organisa den diferente districto y bario y e siman aki ta toca turno na districto di Savaneta caminda awe diaranson 29 di mei 2013 lo tene 'Parlamento den Bario' den Centro di Bario Savaneta di 7or pm pa 9or pm.

Ta spera tur habitantenan di Savaneta pa acudi na 'Parlamento den Bario' pa asina nan por trece tur nan preocupacion, sugerencia y preguntanan na nos Parlamentarionan di A.V.P.

Resultado di e ultimo 4 simannan di LLSA

Riba dia 4 di Mei nos campeonato di Little League a sigui. Den e prome wega e ekipo di Aruba Bank Dolphins a gana di BK Sharks cu score di 7-3. Pitcher ganador Gilda James. Pitcher perdedor: Shaute Mingo.Pa e ekipo di Aruba Bank Edwina Gumbs a bati di 2-1 y Gilda James di 3-2. Pa e ekipo di SharksRafaelita Daley a bati di 1-1. Siguientemente e ekipo di Valero Starz a gana di Little Panthers cu score di 19-16. Pitcher ganador Shatienne Kock y pitcher perdedor Rachella Sewdayal. Mihor bateador pa e ekipo di Valero ta :Aisha Kingsale y Dianiera Heyliger di 2-1. E ultimo wega a bai entre e ekipo di BK Sharks y Valero Panthers. Akí e ekipo di Sharks a gana di Valero cu score di 11-8. Pitcher ganador: Lisandra Thiel. Pitcher perdedor: BBurline Cristina. Mihor bateador pa e ekipo di Sharks ta Shante Mingo di 3-3 y Milagros Lopez di 2-2. Pa Valero panthersShakira Rodriguez di 4-2.

E campeonato a sigui dia 11 di Mei. Den e prome wega di dia e ekipo di Valero Starz a shutout e ekipo di Little Panthers cu score di 13-0. Izaika Kock no a permiti hit. Pitcher perdedor tawata Xiorcaniyx Vargas Jimenez. Izaika Kock a bati di 2-2 pa yuda su mes causa. Den division di senior e ekipo di Panthers a gana e ekipo di Aruba Bank Dolphins cu score di 9-2. Pitcher ganador: Burline Cristibna. Pitcher perdedor: Gilda James. Pa Panthers Kristie Halley a bati di 3-2, Ysaura de Graf y Shakira Rodriguez di 1-1.

Den e di dos partido Sharks a gana di Bk Sharks cu score minimo di 1-1. Pitcher ganador: Burline Cristina. Pitcher perdedor Lisandra Thiel. Mihor bateador cu e unico hit pa Panthers ta Camilla Panneflek cu a dal un homerun. Pa Sharks Shante Mingo a bati di 1-1.

Dia 18 di Mei campeonato a sigui cu tres wega. E ekipo di Little Panthers a gana di Valero Starz cu score di 13-12. Pitcher ganador: Yimei Cheong y pitcher perdedor:Izaika Kock. Pa Little Panthers Shaniqua Peterson a bati di 1-1. Y pa Valero Starz Keanna de Graf a bati di 3-3m y Dianiera Heyliger di 2-2. Raychelie Bislip di 1-1 y Lilian Gilbert di 1-1.

Den division di senior BK Sharks a gana di Aruba Bank Dolphins 14-3. Pitcher ganador Diandra



Heyliger. Pitcher perdedor:Jade Woodley. Mihor bateador pa BK Starz ta Cyanne Simmons di 4-2. Pa Aruba Bank Jully Ann Maduro di 3-2. Den e ultimo wega e ekipo di Panthers a gana Aruba Bank cu score di 8-2. Pitcher ganador: Burline Cristina. Pitcher perdedor:Yesseline de Kort. Mihor bateador pa Panthers:Janice Duinkerk y Daiyanira Maduro di 3-2.Pa Aruba Bank Jully Ann maduro di 2-1. Dia 25 di Mei E ekipo di Valero Starz a gana di Little Panthers cu score di 10-8. Pitcher ganador: Izaika Kock Pitcher perdeor: Sanella Krosendijk. Mihor bateador pa Valero:Keanna de Graf di 2-1. Pa Little Panthers: Nayah de Graf di 1-1.Den e division di senior e ekipo di Sharks a gana di Panthers cu score di 14-2. Pitcher ganador: Lidsandra Thiel. Pitcher perdedor: Burline Cristina. Mihor bateador pa Sharks:Diandra heyliger di 3-3. Pa Panthers:Jennifer martes Y Janice Duinkerk di 2-1. Campeonato di Little League Softball ta sigui dia 1 di Juni cu dos wega riba veld di Mabon. Weganan ta cuminsa 9'or di mainta caba.













E fecha oficial di otorgamento ta 1 di juli 2013

Formulario di declaracion di 'inkomstenbelasting' 2012 a sali



Departamento di Impuesto ta informa cu e formularionan di declaracion di inkomstenbelasting 2012 a sali. Ta trata aki di e formulario di declaracion pa persona residencia na Aruba. Durante luna di juni e clientenan lo ricibi nan formulario via post manera custumber. E fecha oficial di otorgamento ta 1 di juli 2013 y pa e fecha aki tur cliente mester tin nan formulario den man. E clientenan ta haya 2 luna pa yena y entrega e formulario. E ultimo dia pa entrega esaki ta 2 di september 2013.

Prepara documento

Departamento di Impuesto ta recomenda pa cuminsa prepara tur documento necesario relaciona cu entrada y gasto di aña 2012 por ehempel: salario anual, pension di trabou, pension di biehes, pension di viudo of pension di huerfano, entrada di huur di propiedad, entrada di 'side-jobs', carta di interes di banco y/of otro instancia, seguro di bida, comprobante di donacionnan haci, comprobante di gastonan di scol di yiu cu ta studia den exterior etc.

Empresa propio

Departamento di Impuesto ta pidi tur cliente cu tin un empresa propio (eenmanszaak), pa nan tambe prepara nan relato anual di aña 2012. Den caso cu e cliente mes no por traha e relato anual aki, ta recomendabel pa busca un consehero.

Ayudo pa yena e formulario

Manera custumber, Departamento di Impuesto lo tene su campaña pa yuda su clientenan yena e formulario. E campaña aki lo tuma lugar dia 17 di augustus te cu 31 di augustus 2013. Mas despues lo anuncia e detayenan relaciona cu e campaña aki.

Trece copia

Semper mester entrega e formulario original bek na Departamento di Impuesto. Ta recomendabel pa ora di entregamento, trece tambe un copia di e declaracion. Asina e cliente por haya un stempel riba su copia cual ta indica e prueba di entregamento. Yena y entrega e formulario ta un obligacion legal. Door di yena y entrega e formulario na tempo, e cliente ta evita cu e ta haya un cobransa (taxativo) cu boet. E boet ta 5% di e suma di belasting y ta minimo Afl. 250,- y maximo Afl. 10.000,-. Ademas pa medio di e declaracion, e cliente ta haya e oportunidad pa haci uzo di su derecho di deduci su gastonan.

Cu un meter moderno cu casi bo no ta sinti'e mes!

Test di sucu completamente GRATIS na boticanan







Den e proximo cuater simannan, tur interesado lo por haci test di sucu completamente gratis na boticanan cu ta participa den e campaña special aki. Esunnan cu kier controla nan sucu por haci nan test riba diaranson dia 29 di mei entre 9or pa 11or di mainta na Botica San Nicolas na San Nicolas. Riba diahuebs 30 di mei lo tin un otro oportunidad, pero e biaha aki na Botica Maria na Sta. Cruz. Diabierna dia 31 di mei ta spera tur interesado na e mesun ora, esta di 9or pa 11or di mainta na na Botica Eagle. Un manera simpel pa controla bo sucu ta cu e meter mas chikito na mundo, conoci como "Precision Xtra". Beneficio di e meter aki ta cu e ta moderno y practico y mas cu tur cos, e ta asina chikito cu casi bo no ta sinti'e mes. Por uza e meter Precision Xtra na diferente parti di curpa manera brasa, pia y man cual ta haci cu casi no ta sinti dolor y ta haya e resultado rapido y exacto. Hasta e tin un alarma pa corda bo cu bo mester controla bo sucu.

Oduber Agencies consciente di e problemanan di salud cu diabetes ta trece cune, ta kere cu tur ciudadanonan mester keda den un control continuo di nan sucu den sanger. Y ta p'esey ta encurasha pueblo di Aruba pa sigui haci uzo di e programa cu nan a introduci algun aña pasa hunto cu e boticanan di Aruba. E aparato chikito aki ta obtenibel na tur miho botica y na Nature's Discount na Sero Blanco y Pos Chikito.



Anochi informativo tocante proyecto Green Corridor na YMCA San Nicolas

DIRECTOR di Obra Publico na nomber di Minister di Integracion, Infrastructura y Medio ambiente, Sr. Oslin Sevinger, ta informa cu diaranson dia 29 di mei 2013 di 7 pa 9or di anochi lo bay tin un anochi informativo tocante e proyecto di Green Corridor na YMCA San Nicolas.

E team encarga cu coordinacion di e proyecto lo duna un presentacion. Lo bay tin oportunidad pa haci pregunta y trece sugerencianan padilanti tocante e proyecto. Tur hende ta keda cordialmente invita pa asisti p'asina haya sa mas di proyecto di Green Corridor y contribui cu sugerencianan.

Parlamentario sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Sin confiansa den e Gobierno di AVP, empresarionan lo no inverti den Pais Aruba

ULTIMO tempo nos por ripara cuanto inversion ta wordo haci door di e diferente compañianan pa cu edificionan nobo, drechamento, renobacion y expansion di diferente hotel y negoshinan. Esaki por pasa unicamente ora e compañianan tin confiansa den e economia di un pais. Empresanan no ta inverti sin haci estudio pa cu e status di economia y progreso di e pais. Akinan pueblo por mira cu e empresarionan tin confiansa den e vision di Gabinete Mike Eman I pa cu e pais aki. Pais Aruba y resto di mundo tabata den crisis financiero na 2008 cu a sigui na 2009 ora Gabinete Mike Eman I a drenta den gobierno. Segun e ex-Prome Minister di e tempo ey Nelson Oduber e crisis financiero lo no afecta Aruba y pa cu e motibo ey un plan no a wordo prepara door di e gobierno di MEP pa frena e situacion aki. Al contrario, e Gobierno na 2008 a sigui traha pa Friends & Family y pais Aruba a sigui bay atras. Comercio no tabatin confiansa den e Gobierno anterior y no tawata haci ningun inversion mas.

Siman pasa nos tabata presente na e apertura di e edificio nobo di ENNIA unda e doño a expresa su aprecio pa cu e gran vision di Minister President Mike Eman y e confiansa cu e tin den e Gobierno di Aruba. Gobierno di Aruba a haci su maximo esfuerzo pa reestablece e confiansa den nos comunidad door di haci inversionnan grandi pa recompensa e poder di compra y door di injecta den nos economia. Pa e añanan benidero Gobierno lo concentra riba e situacion financiero di Aruba y pone metanan visibel y transparante pa logra esaki y mientras cu ta mantene e confiansa den comunidad. Esaki ta retonan grandi pa gobierno di AVP den futuro y pueblo por ta sigur cu Gabinete Mike Eman I lo cumpli cu nan!



Minister Ing. Mike de Meza riba Presupuesto 2013:

Pa 2016 gobierno kier logra un presupuesto balansa



Diamars a cuminsa tratamento di e presupuesto den un reunion publico. Minister di Finanza, Comunicacion y Utilidad Mike de Meza a laga sa cu e ta hopi orguyoso di e presupuesto aki cu un bez mas nan ta entrega tumando na cuenta e dificultadnan cu Aruba a wordo confronta cune. Ora cu a drenta gobierno na 2009 a topa cu un situacion sumamente dificil caminda mundo completo tabata den un crisis financiero-economico cu ta tabatin su efectonan hopi dramatico pa Aruba. Segun e mandatario, na 2010 IMF a conclui den su raport cu Aruba ta e pais cu a wordo afecta hopi mas den Caribe y e cifranan ta duna muestra di esaki tambe. Tabatin e ciere di Valero cu na cuminzamento di 2011 a habri su portanan bek pero door di e efectonan dramatico riba mercado di petroleo a dicidi di cera su portanan un biaha mas na 2012. Minister de Meza a bisa cu na 2009 por a mira cu e GDP di Aruba tabata negativo na casi 9% y despues na 2010 a drecha pero ainda e tabata negativo cu 4.3%. na 2011 ya caba por a mira un recuperacion di nos economia di 8.4%. Pa aña 2012, el a agrega, e GDP tabata 3.5% y na 2013 esun cu ta wordo usa pa presupuesto di Aruba ta 3.5%. E mandatario a manifesta cu na 2013 e presupuesto su crecimento tabata bisto. IMF a duna un crecimento mas grandi cu loke gobierno mes a proyecta di 5.1% pa 2014 mientras cu esun di Gobierno ta na 4.5% y e siguiente añanan ta mas o menos mescos cu loke IMF y gobierno di Aruba ta usando. Minister Mike de Meza a splica cu ora analisa e deficit cu pais Aruba a presenta desde 2010 cu 'meer jarige begroting' caminda ta bahando deficit gradualmente, tur aña por a tuma nota cu na 2010 e deficit financiero tabata negativo 9.4% y aña despues el a sigui pa 7.3% y keda bay te na 5.6% na 2012. IMF a saca un cifra di 8.6% y na 2013 el a bira 4.6% cu intencion pa Gobierno yega na 3% manera a palabra for di 2010. Pa 2016 gobierno kier logra un presupuesto balanza segun minister Mike de Meza. "Ora IMF haci su calculacion e ta hacie 'cash basis' pues e ta wak entradanan cu a drenta entre dia 1 di Januari 2012 y kico a cera, kico tabata e total di entradanan te cu 31 di December 2012", el a aclarea. Ora gobierno di Aruba ta traha un presupuesto e ta stipula kico su gastonan lo ta y obligacionnan cu ta wordo haci na 2012, pero e pagonan por tuma lugar na 2013, el a laga sa. Mescos ta sosode cu e entradanan. Minister Mike de Meza a splica tambe riba e entradanan genera cu impuesto cu a drenta. Tin sumanan di dividend tambe cu a drenta. E mandatario a splica cu mester sa e distincion cu tin. Parlamentarionan den oposicion ta purba di confundi y bruha e informacion. "Mi ta duna nan beneficio di duda cu nan mester sa e diferencia entre cash basis y transactie basis", el a enfatiza. Minister Mike de Meza a splica cu e deficit financiero na 2010 tabata 9.3% y ta mira tambe e diferente añanan unda e tabata 7.4% despues 8.6%, 4.6% pa aña 2014 cual lo yega na 3% y despues na 0% . Si mira e entrada basico ya caba nos pais ta cay den e 3% cu ta wordo presenta. E calculacion di gobierno pa yega na e cash basis di 3% ta na 2014. Por bisa orguyosamente cu Aruba a yega na e standard internacional cu ta wordo usa. Pero gobierno no ta hacie pasobra nan sa cu esey ta un cash basis, e mandatario a señala. Gobierno ta usa e 4.5% combina e cash basis cu e transactie basis. Tin cifranan cu ta mustra cu e maneho di finanzanan publico cu Gobierno a presenta na 2010, "nos ta ehecutando esaki y nos lo yega na un balance budget pa 2016", e minister a recalca.

Interupcion di coriente despues di fayo na WEB

NA nos mesa di redaccion a drenta un informe di parti di e vocero di Web sra Asja Dongên den cual e ta informa cu manera ta conoci WEB a confronta un fayo den un boiler y un motor diamars atardi pa mas o menos 3.20 or, cual a pone cu a interumpi suministro di coriente.
Esaki a afecta e area di hotel, pero tambe di Santa Cruz, parti di Noord, Mahuma y Savaneta. Tecniconan di WEB a haci nan maximo pa remedia e situacion mas liher posibel y pa 5 or a reanuda e coriente 100% na ELMAR. Riba su turno ELMAR a pone tur areanan afecta bek riba coriente. Tecniconan di WEB lo sigui investiga kico por a causa cu e boiler y e motor a cay afor. WEB ta ofrece su sincero disculpa pa e inconvenencia causa.

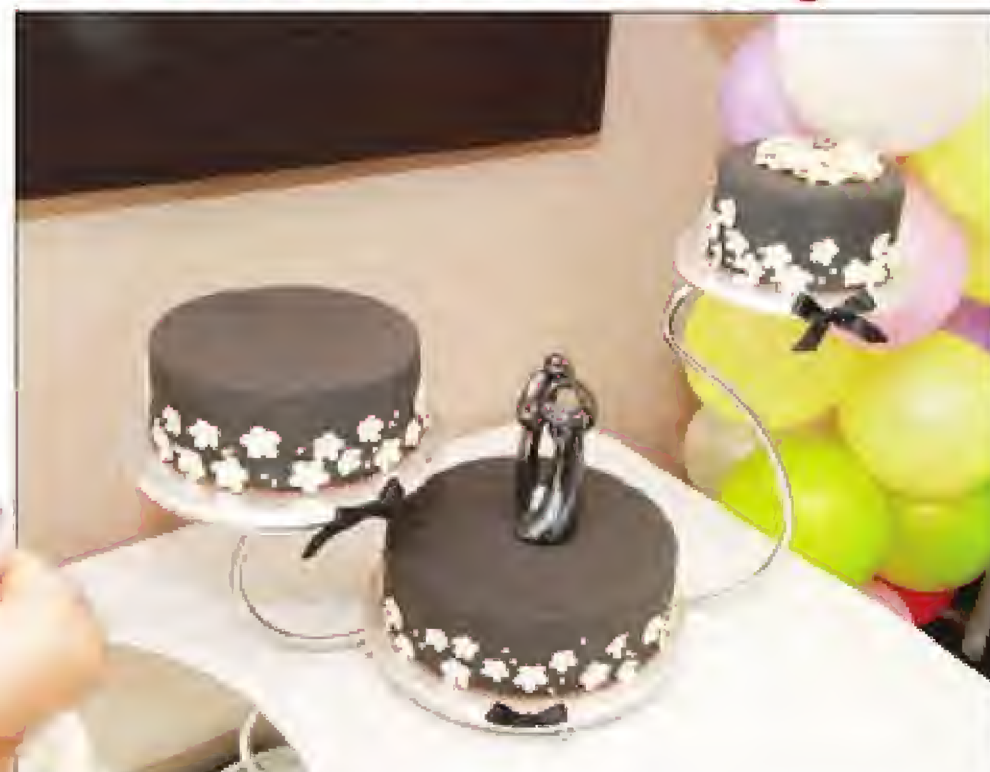
Polis motoriza a para motociclista sin helm y sin documentacion





DIALUNA atardi riba un control di trafico den area di Noord e Polisnan motoriza a topa cu un brommer color cora unda e motociclista no tin helm bisti ni plach'i number. A pare di biaha y a controla si acaso e brommer por tin su papelnan pero nada. E motociclista tabatin rijbewijs si pa core brommer. A tuma esaki den beslag te ora cu e presenta cu documento valido.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar cu bishita di sorpresa na un famia Arubiano cosechando exito na Den Haag



Ken no conoce Yvonne Fortin-Godoy di Cake du Fortin y Arubian Cake Decorating? Despues di su participacion na Small Business Week 2012 como orador y instructor di e workshop di decoracion di bolo ofreci pa Small Business Week y Aruba Bank, Sra. Fortin-Godoy y su famia a bira 'rolemodel' pa hopi di nos trahadonan di bolo local cu kier tuma nan hobby y negoshi y hib'e pa e siguiente nivel. Un bishita di trabao na Den Haag pa Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, ni con druk e ta, no por a bay sin un bishita sorpresa na e cakeshop asina popular di Famia Fortin-Godoy. Y, un biaha mas, e titular di asuntonan economico, asuntonan social y cultura a tuma Sra. Fortin-Godoy di sorpresa, ora cu siman pasa el a cana drenta pa disfruta di un di e dushi bolonan di Cake du Fortin. Minister Hooyboer-Winklaar a expresa cu Yvonne Fortin-Godoy y su famia ta admirabel como Arubianonan kende a bay afo y haci un tremendo trabao riba un tereno hopi competitivo, destacando den un mercado hopi dificil na Hulanda. "Pa nos Sra. Fortin-Godoy ta un inspiracion," Minister Hooyboer-Winklaar a bisa, añadiendo cu e kier a gradici'e atrobe pa su participacion na Small Business Week y e organisadornan lo ta hopi contento si e participa un biaha mas of na Small Business Week of na otro workshop na Aruba. E mandatario a splica cu Sra. Fortin-Godoy su participacion na Small Business Week a crea hopi feedback pa medio di su perspectiva, e informacion cu el a duna, pero sigur pa e forma cu el a inspira e participantenan. Sra. Fortin-Godoy cu hopi emocion y un hari entusiasma a expresa "Mi no tin palabra pa describi, esaki ta un sorpresa hopi grandi," ora cu Minister Hooyboer-Winklaar a drenta su tienda. El a bisa cu su participacion na Small Business Week e ta considera "un bendicion" pasobra su clientela entre Arubianonan na Hulanda a crece masha hopi mes despues di esaki. E combersacion a bay den un ambiente hopi ameno y Sra. Fortin-Godoy a confirma cu e ta dispuesto y cu hopi gusto lo participa na un otro evento pa empresarionan y futuro empresarionan di negoshi chikito y mediano na Aruba.





























TRASH ETC

In TRASH BY RONCHI - Ph.582.6632





- Accessories
- Shoes
- Bags / Wallets

- Gifts
- KeyChains
- Men's Shoes

THESE SHOES ARE MADE FOR WALKING.....THAT'S JUST WHAT THEY'LL DO !

DEPORTE



Juventus no kier pa Arturo Vidal bay

JUVENTUS a hasi cambio den e contract di e medio-campista Arturo Vidal riba e interes cu a lanta den clubnan manera PSG, Bayern Munich, Manchester City y Real Madrid, segun La Gazzetta Dello Sport a bisa. Segun e corant, e club tin poni cu Vidal lo firma un ampliacion di su contract pa dos temporada mas, pa asina ta vincula t'e 2018, cu un aumento di su salario t'e 4 miyon di euro pa temporada, riba e 2,5 miyon cu a firma na 2011 na su yegada na Juventus. Gazzetta dello Sport a bisa cu e firma di e ampliacion di e contract di e chileno lo yega despues di vakantie of bon durante e concentracion di e team na Chatillon of den e gira cu ta pretende realisa na Merca prome cu temporada cuminsa. Pa e entrenador di Juventus, Antonio Conte, cu a duna e temporada aki su di dos titulo di liga consecutivo na e club, Vidal ta un di e hungadornan cu e mester di dje. Vidal a yega na juli 2011 na Juventus, cu mester a paga 10 miyon di euro mas bonus na su antiguo club, Bayer Leverkussen, di cual na su turno a yega na 2007 procedente di Colo-Colo chileno.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444









Mariano Rivera a reuni cu fanaticada cu New York Mets

MARIANO Rivera no tabata prepara pa e pregunta. No tabata tin den man un bala, asina un homber cu tabata tin bisti un petchi di New York Mets a tira un bala nobo p'e, y e veterano a mustra con e ta tene e bala cu a hasi'e e lider di wega salba den Grandes Ligas. No tabata tin rivalidad den e grupo, solamente gratitud. Rivera a reuni dialuna cu un grupo di fanatico y empleado di Mets den Rotonde Jackie Robinson den Citi Field prome cu e prome wega di interleague entre e dos teamnan di New York. E panameño a reuni cu fanatico y otro persona den cada stadion cu New York Yankees bishita, como parti di su despedida di baseball, despues di anuncia na maart cu ta retira na momento cu temporada caba. "Hunga pa tanto aña un team contra otro, nos ta pasa bon rato, y sufri algun derrota duro. Pero na e mesun momento, tabata grandioso", Rivera a bisa. "E fanatico di Mets semper tabata respetuoso y aprecia loke nos ta hasi". E unico hungador cu ta keda den Grandes Ligas cu e number di Robinson a sinta dilanti un scultura di e number 42 di e inmortal astro di Dodgers, y a papia riba varios tema desde su famoso recta. E fanaticonan di Mets tin rason mas cu suficiente pa ta gradici pa e retiro di Rivera, 20 di e 626 wega salba di su carrera a produci den wega interleague entre nan y e pitcher ademas a logra otro dos den e serie di 2000, gana pa Yankees den cinco wega.

ZINEDINE ZIDANE LO DIRIGI E PROYECTO DI REAL MADRID

FLORENTINO Perez, presidente di Real Madrid, a confirma dialuna cu e ex hungador frances Zinedine Zidane lo ta e director deportivo di e team blanco y lo tuma hunto cu e entrenador cu lo sustitui Jose Mourinho, decision referente na e team. E tecnico portugues a logra elimina e figura di director deportivo t'e cu na e momento aki tabata na encargo di Jorge Valdano, pa acumula poder den su dos ultimo temporada, Florentino Perez a confirma cu e buelta di Zidane na Real Madrid ta bolbe recupera e posicion di director deportivo. Dialuna atardi, e frances y e maximo mandatario a reuni durante dos ora. Den esaki Zidane a conoce su rol nobo den e club y entre otro, e prome cu lo hasi ta elegi un entrenador nobo. "E proceso cu nos tin awo ta eleccion. Si no tin otro candidato, diamars mi ta tuma posesion y desde eynan nos ta cuminsa cu e tema entrenador. Aunke hende no ta kere, nos no a papia cu ningun hende. Loke ta sigur cu tur e proyecto deportivo lo ta ldiera pa Zidane", el a reconoce den un programa.

"Mi no tabata kere cu Zidane lo kier ta entrenador, pero den e aña nan cu tabata den Madrid el a bira entrenador y manager deportivo. Claro cumi lo kier pa algun dia e ta e tecnico di Real Madrid", el a indica. "Na momento cu nos elegi e entrenador, e persona ey y Zidane lo analisa e realidad di e team y su debilidad", el a bisa. Perez a bisa cu mester warda pa e ta reelegi como presidente pa wak cua ta e rumbo deportivo di su club.

Mi no ta confirma si e tecnico di PSG, e italiano Carlo Ancelotti, lo ta riba banki, y a insisti cu Zidane lo ta esun encarga pa tuma e decision importante. Cu ehempel a pone Xabi Alonso, Ricardo Kaka y Fabio Coentrao riba mesa: "Xabi ta un hungador di aki y lo dicidi entre Zidane y e entrenador. Lo ta un proyecto manera semper, custuma cu ta e mihornan di mundo ta aden, di e cantera y di Spaña". "Coentrao mi no tin niun idea. Esun cu kier bay, tin cu paga e clausula. Coentrao, desde e prome minuut t'e na e ultimo tabata lo maximo. A hasi un gran temporada. Xabi Alonso, un di e mihor hungador cu nos tin, ta keda un temporada mas di contract y nos lo papia cu e entrenador nobo y Zidane pa wak", el a insisti. Tambe a defende riba e acusacion cu ta sigura cu el a cambia e statut di e club pa cu solamente tabata tin acceso na un candidato cu solamente tin un cantidad importante di placa. "Mi a lesa cumi a cambia e statut pa asina niun hende por presenta. Solamente mi a cambia cu tin di 10 pa 20 aña di antiguedad, y nada mas. Den Real Madrid e 15% di su presupuesto ta bini entre e directiva. E ley di deporte, di 1990, ta igual pa e clubnan sociedad anonimo, e 15%", el a comenta. "Mi no a cambia nada. Real Madrid solamente tin cu cumpli cu Ley. Ta bisa cumi a hasi algo pa asina ningun hende por presenta. Cu e mesun ley a presenta seis candidato den pasado. Si no presenta ta pa otro rason, no paso a cambia algo. Lo mester cambia e Ley di Deporte, cu ta esun cu ta obliga", el a agrega. Ademas a papia di su relacion cu prensa: "Cumi tur periodista ta papia y sin ningun problema. Mi ta pone limite. E relacion cu e medionan mester ta transparente. Tin hopi medio, hopi periodista, hopi kier sigui Real Madrid. Hopi periodista kier tin un grado mas halto di influencia cu mester tin. Madrid ta di su socionan".

Kimi Raikkonen:

"Un movimento kens"

KIMI Rakkonen a califica di movimento kens e intento cu Sergio Perez a purba pasa durante GP di Monaco y cu a costa ambos punto importante. "Tabata un dia realmente decepcionante", Kimi Raikkonen a bisa. "Paso un movimento kens pa parti di Sergio, a pone nos perde hopi punto contra Vettel den e campeonato y no por permiti perde terreno asina", el a bisa. Sergio Perez durante e ultimo stint di su carrera, na ocho buelta prome cu completa e 78 di e GP, a purba pasa Raikkonen na final di e tunnel. Kimi a defende e posicion y a sera e porta na e momento cu Sergio a cuminsa na hinka na banda di su auto, y e accidente tabata inevitable. E lucha tabata pa di cinco lugar, cu tabata tin cu para despues di e incidente den pit. Checo si mester a bandona ora su McLaren ya no tabata manehable. "El a dal mi tras y esey ta tur. Si ta kere cu tabata mi culpa, obviamente no tin e menor idea di loke ta papia". "Si bo wak e repeticion, mi a dal'e den muraya na drenta den e birada, Kimi no a dunami nada di lugar y no por hasi nada pa evita", Checo a bisa y a agrega: "Si ta un hende por a evita e accidente, ta Kimi mes y no ami". "No ta prome biaha cumi ta dal un persona durante un carrera; mi ta spera cu hende semper ta atento na loke ta purba hasi, y hala un banda of sigui di largo riba e caminda", e campeon europeo di 2007 cu Ferrari a bisa.

Neymar:

"Ainda mi ta sinti barbulet den mi stoma"

E delantero brasileño Neymar a bisa diamars cu ta sinti barbulet ainda den su stoma pa a yega na un acuerdo pa hunga pa Barcelona. Neymar a bisa cu tabata dificil tuma e decision di hunga den Barcelona y a bisa cu ta hopi felis di por uni na e team spaño, aunke tambe un poco tristo pa bandona Santos, team di cual a forma y cu a defende e ultimo 9 temporada. "E sensacion ta di barbulet den mi stoma, ainda mi ta sinti esaki. Mi ta soña di hunga cu Messi, Xavi, Iniesta, Dani Alves y Adriano", Neymar a bisa. E flamante compra di Barcelona, cu no a acepta pregunta di prensa, tambe a bisa cu su mision cu e seleccion brasileño ta honra e camiseta nacional y laga orguyoso na e fanatico brasileño den Copa Confederacion. El a bisa cu lo trata di duna e mihor di su mes pa yuda e team di tur manera, "cu gol, pase of hasiendo entrada riba e rival". "E team tin cu uni, nos tin hungadornan cu talento cu por hiba Brasil na halto", e delantero a bisa. Neymar ta drenta den e concentracion di e seleccion brasileño pa Copa Confederacion, cu lo tuma lugar na Brasil desde 15 pa 30 juni. Brasil lo hunga un amistoso diadomingo awo contra Inglaterra den e stadion Maracana di Rio de Janeiro y despues, Neymar probablemente lo biaha pa Spaña pa su presentacion cu Barcelona, loke t'e ainda ta pendiente di aprobacion di e seleccionador, Luiz Felipe Scolari. E delantero brasileño a bira oficialmente dialuna den hungador di FC Barcelona na pone su firma den e acuerdo pa su traspaso pa e team, di cual lo ta liga pa e siguiente cinco temporada. E contract definitivo e lo firma den e oficina di Barcelona cu e presidente di e club, Sandro Rosell. Despues di e acto ey, ta spera cu e hungador por wordo presenta dilanti e fanaticada otro siman, cual dia ainda no ta concreta, ya cu mester wak e agenda di e seleccion brasileño. Na Barcelona ta spera cu e ta dialuna of diamars, e hungador lo pasa e revision medico, lo firma e contract definitivo y lo ta presenta na e sociedad. Den dicho acto, Barcelona tambe lo informa e montante di e operacion, ainda no specifico, despues cu diverso medionan a move cifra desde 50 pa casi 100 miyon di euro.



Johan Cruyff:

"Crea un team ta full diferente cu cumpra un hungador"

E ex tecnico di Barcelona ta considera straño e salida di Valdes y a bisa cu Tito no mester train Barcelona. "Salud semper ta prome. Ami lo a bise: cura y e lugar ta dibo". E ex entrenador di Barcelona, Johan Cruyff, a valora e yegada di e brasileño Neymar na e club di Barcelona y a recorda cu "crea un team no ta cumpra un hungador", na momento cu a opina cu "hunta directiva no mester cumpra, esnan cu ta hasi esaki ta esnan cu sa di futbol". Den un entrevista na Catalunya Radio, e tecnico hulandes a bolbe ta critico riba e compra di e astro brasileño: "Mester warda pa wak con ta bay. Necesario? Por ta di acuerdo of no. Nos no ta papiando di calidad futbolistico, ni mucho menos, pero mi ta imagina cu e ta bon. Mi no a wak'e, pero si ta papia asina ta paso e ta bon". "Crea un team ta diferente cu cumpra un hungador. Pa suerte, diasabra ultimo e teamnan aleman a demostra cu e mentalidad ta asina, cu e team ta un detaye importante y despues tin hopi hende cu ta forma un team", Cruyff a bisa. Den e sentido ey e kier a remarca cu Bayern of Borussia "no tin ni un magnate arabe of un ruso y a keda demostra cu e final di Champions, cu placa semper ta secundario y futbol ta prome. Den un club ta pasa hopi cos y Bayern esnan cu ta maneha esaki, ta hende cu sa di futbol".

Asina a insisti cu "crea un team no ta cumpra hungador", den e sentido ey a carga contra decision tuma pa e hunta directiva: "Un hunta no mester cumpra, paso no tin idea, algo cu den linea general ta pasa den 99% di e clubnan, tin ora mas. Mester cumpra hende cu sa". E tecnico di Dream Team di Barcelona a bisa "ta trata di e enfoke cu ta hasi di un club y un team", unda segun su persona habitualmente "semper tin un direccion, y den esaki ta futbol". "Cuanto camiseta bo ta bende ora e team perde? Ningun. E mas importante ta e team. Pa un team funciona, loke tin cu hasi ta manda hende cu sa di futbol", Cruyff a bisa. Pesey e kiermen tin un gran diferencia di e actual directiva cu esun anterior di Joan Laporta. Den esun di Laporta esun cu tabata dicidi tur ta ex futbolista, cu tabata Txiki Begiristain, Frank Rijkaard y ami". "Ami tabata yuda, nada mas", el a bisa. "Rijkaard a hasi un tremendo trabou y despues Guardiola tambe, den casi tur sentido. Den e caso aki, e decision di e club tabata wordo tuma pa deportista. Y Laporta tabata apoya tur cu nan decision", el a bisa. Cruyff tambe a opina riba e tecnico Tito Vilanova: "No tin asina tanto forsa ni tanto experiencia manera Pepe, y ademas tin un problema grandi cu ta un enfermedad. E salud semper ta bay prome. Ami lo a bise: cura y e lugar ta dibo". "Si mi lo a buta otro entrenador mientras e ta cura? Mi ta kere cu si", el a bisa. "Tin hopi pregunta, hopi cos, cu no kiermen cumi ta obsesiona y preocupa, pero cu no ta wak". Riba e keeper Victor Valdes, ta considera straño cu ta un hungador di Barcelona y ta e mihor portero di mundo, kier bandona e club. Mi no sa su motibo, porta otro experiencia.



Jurgen Klopp ta papia riba e futuro di Lewandowksi



E tecnico di Borussia Dortmund, Jurgen Klopp, a priminti cu lo resolve e situacion mas liher posibel di e delantero Robert Lewandowski, cual su agente a bisa cu esaki lo bay hunga pa e campeon europeo Bayern Munich. Klopp a bisa diamars na e corant aleman cu e club no a ricibi un oferta oficial di Bayern pa Lewandowski, y cu ta conta cu su delantero pa e siguiente temporada. "Nos lo keda encarga di pone fin na esaki den e siguiente dia nan", Klopp a comenta. "Ya nos lo wak kiko ta pasa, tur cos ta posibel". Lewandowski, di 24 aña, no a comenta nada riba su futuro despues di perde cu Dortmund cu score di 2-1 contra Bayern diasabra den Champions League, pero su representante Cezary Kuchariski a indica cu esaki lo ta bayendo pa Bayern. Bayern, tambe campeon di Bundesliga, ya a cumpra un di e hungadornan mas prometedor di Dortmund pa e siguiente temporada, e volante Mario Gotze.



Sergio Aguero:

“Mi ta felis na Manchester”

E delantero argentino di Manchester City, Sergio Aguero a bisa cu e version riba su posibel yegada na Real Madrid ta solamente rumor. "Nan tabata solamente rumor. Mi ta felis y comprometi cu City", e hungador a laga cla. Aguero cu a biaha pa Buenos Aires pa topa cu su yiu Benjamin, a califica Manchester como un gran club y a bisa cu ta spera hasi cosnan importante eynan. "Mi ta felis pa ta forma parti di un club cu mi ta creciendo hopi liber. Mi ta felis na Manchester. Ya a pasa dos aña y mi ta spera cu nos sigui hasi cosnan grandi den e siguiente temporada", el a bisa. Na analisa e temporada, e delantero a bisa: "No por gana e titulo cada temporada, pero nos a caba na di dos lugar y nos a yega e final di FA Cup. Mi ta spera cu e siguiente temporada nos gana titulo atrobe".

Rafael Benitez, tecnico nobo di Napoli:

“Mi ta hopi contento y satisfecho pa por yega na un gran club”

RAFAEL Benitez a wordo confirma como e entrenador nobo di Napoli pa e presidente di e club, Aurelio De Laurentiis. Benitez, cual ultimo wega como entrenador interino di Chelsea tabata diadomingo contra Manchester City den Yankee Stadium di New York, lo tuma lugar di Walter Mazzarri den Napoli, despues cu e club a caba na di dos lugar den liga italiano. De Laurentiis a anuncia atraves di Twitter: "Rafael Benitez ta e entrenador nobo di Napoli. Un homber cu un gran experiencia internacional. Un lider".

Benitez a confirma como ayudante e preparador fisico Francisco de Miguel Moreno y e entrenador di portero Vicente Javier Valero Berchili, cu a sigui cun'e di Liverpool pa Inter Milan y pa Chelsea, aunke cu t'e ainda no tin e lista di persona cu lo compañ'e sera.

E spaño a expresa su emocion pa e realisacion di un proyecto nobo, citando e pasion di e fanatico di Napoli como un di esnan responsabel pa su decision di bolbe bek Italia. "Awo cu a confirma e acuerdo, mi por bisa cumi ta hopi contento y hopi satisfecho di a yega na un gran club cu un herencia manera di Napoli", el a bisa riba su website oficial, www.rafabenitez.com. "Mi ta compronde e historia di e ciudad, y con e club ta forma parti fundamental di e cultura e tradicion di Napoli". "Mi tin cu confesa cumi ta hopi emociona paso mi por comparti mi pasion pa futbol cu e fanatico nan di Napoli, e ta comproba cu nan ta hopi special. Mi ta spera di por experimenta tur cos".

"Mi ta felis di forma parti di e gran famia y mi ta spera comparti triunfo hunto. Nos ta bay cuminsa desde comienso, nos ta bay lucha pa logra e exito pa e fansnan di Napoli". Napoli a confirma mas atardi e firma den su pagina oficial den un comunicado cu ta bisa: "Rafa Benitez ta e entrenador nobo di Napoli. E acuerdo tabata firma na London. SSC Napoli ta contento di duna bon bini na un entrenador asina prestigioso na nos famia". E ex entrenador di Valencia y Liverpool ta spera cu su di dos temporada na Italia ta mas exitoso cu e prome. Despues di tuma Inter Milan for di Jose Mourinho.

Ivar Asjes a retira como miembro di Staten pa bira Prome Minister



Miembro di fraccion di Pueblo Soberano y lider di fraccion interino Ivar Asjes a tuma su retiro como miembro di Staten. Di e manera aki el a cuminsa e preparashonnan pa bira Prome Minister den e Gabinete nobo cu lo sinta otro siman. Mientras tanto ta aselerando e proceso tambe pa confirma e Ministernan nobo. Diferente di nan lo keda na nan puesto den e gabinete politico cu sosten di 11 asiento. Un emisario di formador Glenn Camelia a entrega e relato final di formashon na Palasio di Gobernador diamars. Camelia mes ta den exterior.

Van der Horst, Palm i Navarro lo ta cara nobo di PAIS den gobierno





WILLEMSTAD. Conseho di Partido PAIS a bai di acuerdo cu e ekipo di Minister cu Directiva a presenta. Aki ta trata di e Ministernan cu mester bai ocupa un puesto den e Gabinete politico nobo. E ekipo di PAIS lo konsistí di: Stanley Palm cu lo bai ocupa e posishon di Minister encarga cu Desaroyo Economico; Etienne van der Horst lo sigui ocupa e cartera di Planificacion Nelson Navarro lo keda cu e cartera di Hustisia. Tur e candidatonan ariba menciona a pasa 'screening'. Pues awor ta di warda e partidonan di coalishon acorda un fecha den consulta cu Gobernador Interino pa asina e huramentashon tuma lugar. Cu tur probabilidad esaki lo ta dialuna 3 juni 2013. Den Staten e fraccion di PAIS ta keda intacto consistiendo di Mike Franco, alabes Presidente di Staten, Marilyn Moses, Eugene Cleopa y Alex Rosaria, lider di fraccion. Nan lo forma e representashon di e partido den Staten.

Parlamentario Clarisca Velasquez

Evelin ta gaña nos grandinan y ta priminti di kita belasting cu no ta existi

A tuma nota cu sed pa poder ta pone cu e lider di Mep Evelin ta haci delaster un promesa na nos pueblo y awor a mira e manera cu e ta haci promesa na nos grandinan cu e lo bay elimina belasting riba pensioen di biehez. Evelin sa masha bon cu nos grandinan no ta paga belasting riba pensioen di biehez. E kier kita un belasting cu no ta existi. Ta solamente si bo tin dos entrada di pensioen cu bo tin cu paga belasting y riba esaki Gobierno a duna ouderenaftrek di afl.3000 di manera cu bo ta paga menos belasting. Gobierno a duna reparatie toeslag na pensionadonan di 10% cu ta f100,- extra pa luna!

Evelin su gañamento a pasa tur limite y e aña aki di campaña Evelin a bira mas desespera y ta bin cu mas gañamento. Loke Evelin mester haci ta bisa su famianan stop di cobra Gobierno placa di huurmento di edificio para bashi pa mas di 3 aña caba!

E placa aki Gobierno por spaar pa asina haci mas pa nos grandinan! E Gobierno aki di signatura berde ta e Gobierno cu semper a corda riba nos grandinan! Evelin su Gobierno di Mep nunca a corda riba nos grandinan pa 8 aña caba y awor kier bin cu promesanan cu e sa ta falso paso nos grandinan no ta paga belasting riba pensioen di biehez! Partido Mep ta conoci pa gaña nos grandinan hasta a bai over na insultanan yamanan pa opa y awor ta Evelin cu un sed inmenso pa poder pa nan sigi djo djo cu placa di pueblo ta bin cu promesanan falso pa nos grandinan.

Nos grandinan sa bon bon ta ken ta esnan cu semper a corda riba nan y ken semper ta esnan cu a tuma nos grandinan haci!



Entrega di certificado di Hulandes na empleado di Entidad Publico



Kralendijk—Varios ambtenaar di OLB ta tumando algun curso pa alsa nan nivel di hulandes y di computer pa asina por desplega un miho trabou na comunidad Boneriano.

N'e momentunan aki mes tin kurso di Hulandes ta tumando lugar pa varios ambtenarnan di Entidad Publico Boneiro y recientemente diferente amtenaar a logra obtene nan certificado.



Tres persona a ricibi certificado di procedura pa Naturalisacion

Kralendijk—Recientemente gezaghebber dr. Lydia Emerencia a haci entrega di certificado pa e proseso di Naturalisashon (Regeling Naturalisatietoets Openbare Lichamen Bonaire, Sint Eustatius en Saba 2011), na sra. Ruchella Yvette van Eijk- Ligeon, sr. Luis I. Gorrin Molina y sr. Bonny Wu Zheng.
Cu e certificado aki e procedura pa haya cuidadania Hulandes di e persona ariba menshona por cuminsa cu e tramite pa haya nashonalidat Hulandes.
T'asina cu segun lei tur cuidadano stranhero biba na Boneiro, Saba y Sint Eustatius por aplica pa naturalisashon. Tin algun procedura cu nan tin cu sigui, entre otro mester tin conosemento di idiomanan Hulandes y Papiamento, di traha, biba na Boneiru y di e organisashon estatal di Reino Hulandes y Caribense.
Por sigui curso of studia riba nan mes y si e cuidadano pasa e pruebanan cu exito e por entrega un petishon pa naturalisashon serca minister di Asuntunan Interior.

Mr. J.Medina ta gana 2000 florin y un 'handyman'

Clausura di grandioso Campaña di Mama na Kooyman

Recientemente Kooyman Mega Store Aruba a anuncia ganador di su campaña di Dia di Mama. Tabata Mr. J.Medina cu a gana un certificado di compra na balor di Awg. 2000,- inclusivo servicio di un 'handyman'. Juri Kooyman, manager na Kooyman Mega Store Aruba a haci entrega di e premio na Mr. J.Medina.



Avianca cu reconocimiento special pa A.G.S.





Recientemente AVIANCA/TACA a tene un evento special na Bogota – Colombia, unda a celebra e hecho cu nan a sali e miho aerolinea di Sur America na aña 2012. Den esey a reconoce nan partnernan cu a coopera na e crecemento di e aerolinea. Aviation Ground Services Aruba, siendo e compania cu ta haci tur trabou di "groundhandling" na Aeropuerto di Aruba, a ricibi un reconocimento special. Despues di un inversion grandi di e doñonan nobo, kendenan ta netamente Arubiano, Aviation Ground Services (AGS), a sa di crea y gana confianza den mercado. Na un manera masha dedica a inverti den ekiponan nobo y den entrenamento special na e personal. Net despues di un aña, AGS a ricibi e reconocimento pa nan trabao duro aña pasa y a gana e "Safety Award" y "Empleado di Aña 2012" durante e Airside Safety Week di Aruba Airport Authority N.V. E adelanto den e compania ta obvio pa tur hende, no solamente pa e distincion ricibi for di Aeropuerto, pero awor tambe di e clientenan. Asina AVIANCA-TACA, como un di e clientenan di AGS, a reconoce nan esfuerso, dedicacion y servicio inigualabel cu a conduci na mas crecemento di Avianca. Ta bon pa menciona cu AGS Aruba a inicia aña pasa caba cu un trayectorio pa por ricibi certificacion di ISAGO, cu ta e "Safety Audit for Ground Operations". E programa aki ta un standard renombra bou di "Groundhandlers" rond mundo. E ta facilita e proceso di control di calidad den e industria. Mayoria aerolinea awendia ta exigi pa nan partner na tera ta certifica. Na Aruba, AGS ta e unico compania cu ta finalisando e proceso pa por ricibi certificacion di ISAGO, como muestra di garantia di calidad di servicio cu su empleadonan ta brinda diariamente na nan clientenan. Riba e fotonan adhunto por aprecia Osling Toppenberg, CEO di AGS Aruba na momento di ricibi e reconocimento special for di man di ehecutivonan di Avianca-TACA, durante un recepcion special na Bogota, Colombia. E gerente AGS a acepta e reconocimento den nomber di tur e coleganan cu ta traha duro tur dia, pa brinda mas y miho servicio na clientenan.



Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Luis Bremo

mihor conoci como "Wichi of Mowichi"
*13-12-1923 †26-05-2013
Ex Schutterij, Ex empleado di D.O.W.

Na nomber di su:
Esposa: †Francequita Bremo-Boekhoudt

Yui: Leonardo (Leo) Bremo

Mescos cu yiu: Fanfa y Marcia Bremo
Eta y Fely Kelly

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, prima y primonan, ihanan

Sobrina stima: Vera Bremo

Amigonan di cas: Camimi y Buchi Werleman
Cadan y Casilda Kelly
Chelita y Manuel Kelly
Julissa y Alfred Croes

Demas famia: Bremo, Boekhoudt, Kelly, de Lange, Franken, Oduber, Gomes, Dijkhoff, Croes, de Mey, Werleman, Kock, Hoevertsz, Maduro, Becker y Mavo na Venezuela.

Ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan, su compañeronan stima di Grupo Magdalena pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 29 di mei 2013 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 28 di mei 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug:
Del Pueblo N.V.

Pariba di Brug:
Seroe Preto N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. v/d Linde

Pariba di Brug:
Dr. Britt-Croes

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Arubus N.V. mehorando sistema di seguridad y control papor sigui mehora su servicio na usuarionan



Arubus N.V. recientemente a tuma pasonan pa aumenta e control den tur nos busnan y asina logra pa nos sistema ta'waterdicht'. E aumento di control aki ta encera camaranan diseguridad den nos busnan, sigurando cu tur hende ta atene nanmes na e reglanan di e compania di transporte publico.

Actualmente ya cabatin camaranan instala den e busnan, peroesakinan lo bay wordo dirigi riba e torniquet, tambe na emomentonan aki ta pidiendo oferta pa camaranan cu lo focusriba e computer di smart card, unda e chauffeurnan ta punch orausuarionan ta paga cash. E aumento di seguridad y control aki ta conta pa turchauffeurnan di Arubus N.V. y no solamente pa e 19chauffeurnan cu a wordo tuma na trabou recientemente bek. E tabin tambe den espiritu di e vonnis cu huez a duna recientementecaminda a bisa cu e sistema di control di Arubus N. V. no tawaterdicht. Di e forma aki Arubus N.V. ta desmenti e informacion ydeclaracionnan cu a bin dilanti siman pasa cu e pasonan aki taun manera di persecusion contra e trahadornan cu a wordoreintegra recientemente na trabou. Intencion di nos compania ta pa nos por ta financieramentestabil, dunando e mihor servicio na nos clientenan y comotalnos tatuma e pasonan necesario pa logra esaki. Intencion ta panos por sigui mehora nos servicio yegando cada bes mas serca dinos usuarionan, mientras cu na mes momento sigui ofreceprijsnan pagabel y logra un stabilidad financiero. Patal motibota necesario paimplementa formanan nobo di seguridad yservicio.

Resultado di Loteria




2:30 2625-7036-8674
9:00 6701-8905-3945


2:30 3085
9:00 4240


2:30 8000 Aquario
9:00 4582 Capricornio


07-20-22-17-14


09-01-14-18 MEGABALL 14

DIARIO
3290
8054
8172

SUPER FOUR
0859



TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 27 Mei 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.70	1.72	1.74
Engelse Pond Sterling	2.63	2.68	2.74
Zwitserse Frank per CHF. 100	184.88	185.60	186.40
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	174.87	176.47	178.24
Euro per XEU. 100	228.37	230.45	232.77



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop



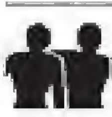
Aries 21 Mrt - 20 Apr

Orientábu korektamente den lo relashoná ku asuntunan legal o kontrato. No konfia den esun ku ta preshonábu o ta tuma desishonnan lihé.



Tauro 21 Apr - 20 Mei

Bo ta pasando den loke hopi ta konsiderá momentunan difísil. Bo inteligensia natural ta guiabu pa sali airoso di tur situashon pa difísil ku e ta..



Geminis 21 Mei - 20 Jun

Últimamente bo ta dal dos paso dilanti, unu patras. Bo no ta konforme ku loke bo a logra te awor. Bo mester un inyekshon di ánimo pa lanta bo lucha.



Cancer 21 Jun - 20 Jul

Bo ta briando ku lus propio. Probechá pa organisá o hasi eventonan sosial. Den amor bo ta stima sin problema algun.



Leo 21 Jul - 20 Aug

No komentá ku niun hende sekretonan ku otro persona ta konfiábu. Mira bon ken bo ta konta bo intimidadesnan. Ser mas sinsero pa ekspresábu. .



Virgo 21 Aug - 20 Sep

Den lo profeshon bo ta realisando awor un trabou estupendo. Yudando otronan bo ta logra habri paso pa mayor oportunidatnan pa progresá..



Libra 21 Sep - 20 Okt

Bo ta distansiá di un hende ku ta nifiká hopi den bo bida. Bo mester hala airu nobo. Bo tin ku reorganisá bo bida, sentimentu i pensamentunan.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov

Repartí responsabilidatnan entre esnan ku ta traha huntu ku bo. No sintibu obligá pa komplasé mundu kompleto.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec

Dominá kansansio promé ku e dominá bu. Bo solushon bon por kibra rutina. Bo mester buska algu ku ta stimulábu. .



Capricornio 21 Dec - 20 Jan

Ta tempu ya di dal un gira diferente den bo bida. Sali for di lokual bo ta den awor aki i buska persona i lugánan unda ta reina akshon..



Aquarius 21 Jan - 20 Feb

Dudanan ku relashon pa bo karera, trabou o estudionan, ta oumentá. No permití ku indesishon ta poderá di bo. Siguridat ku bo ta buskando ta yega pronto.



Piscis 21 Feb - 20 Mar

Bo mundu di fantasia ta eksaltá, soñonan, bo ilushonnan. Bo mente ta den nubia durante dia, pero na mes momentu bo ta hopi kreativo.



ANIMAL RIGHTS ARUBA

We Save, We Care, We Educate!

Ultimo dia pa registra sterilisacion of castración di bo animal

ANIMAL Rights Aruba (ARA) ta participa cu esaki ta e ultimo dos dianan cu bo persona por registra pa sea sterilisa of castra bo animal(nan) domestico na un prijs reduci (special descuento) via Animal Rights Aruba. Si bo no a pasa ainda bo tin oportunidad ainda pa pasa sea DIAMARS of DIAHUEBS di e siman aki.

Pa recibi e descuento pasa registra ariba diamars 28 di mei of diahuebs 30 di mei desde 8'or di mainta pa 12'or di merdia na InTaxWise, De la Sallestraat 60 (edificio roos na rotonde di Seroe Blanco). Mester trese un ID valido y tambe un recibo di ELMAR of WEB no mas bieu cu tres (3) luna.

Pa mas informacion por yama Animal Rights Aruba na 593-4584 parti mainta!

Sea un doño responsabel y tuma accion awe mes! Esaki ta bo compromiso cu bienestar di bo bestia(nan)!





I will lift up mine eyes unto the hills,
from whence cometh my help.
My help cometh from the Lord, which made heaven and earth.
Psalm 121: 1,2
With deep sympathy we announce the passing of:



JESTINA CRAIGG-ANDREWS

Better known as Beatrice or Bea. Wife of the late Odriel Craigg, the carpenter

Children: Phillip Craigg
Judith and Irvin Hazel-Craigg
Reuben and Etty Craigg-Lourens
Elizabeth (Liza) Craigg
Stepsons:Stephen Wyllie and family
Clinton McLeod and family
Danville Wyllie and family

Grandchildren: Irve and Jennifer; Rebekah; Lateefah; Hushniyah; Randi; Daisyvikah; Tanishah; RayMichael
Great-grand children: Genesis; Kymani; Zariënne

Siblings: Marian Andrews and family	Aruba
Reginald Andrews and family	Aruba
Victoria Andrews and family	Aruba
Olivia Muhammad- Andrews and family	USA
Madeline Reed-Andrews and family	USA

In-laws: Rhona Williams, Ingrid Andrews-Gomez, Valrene Andrews, Eugene Mohammed, Marion Reed, Edwin Bautisma

Good friends: Stella Renfrum (Aruba); Charlotte Elizabeth (Curaçao)
Members of the Wesley Methodist Women's League and members of the Wesley Methodist church

Nieces and nephews too numerous to mention in Aruba - Curaçao - USA - Netherlands - St.Vincent.
Cousins too numerous to mention in Aruba - Curaçao - USA - St. Vincent - Guyana

Families: Craigg; Andrews; Hazel; Lourens; Wyllie; McLeod; Jackson; Trinidad; Berkel; Leonard; Muhammad; Bayne; Prescott; Reed; Margaretha; Williams

The funeral will take place on Saturday June 1st, 2013 at the Wesley Methodist church in the Long Fellow straat #3, Oranjestad. The body of the deceased will be laid out from 9:00 am at the church. The funeral service will start at 10:30 am. Followed by the interment at the Central Cemetery in Sabana Basora.
Condolences will be accepted on Thursday May 30th at The Olive Tree funeral home –Cumana from 7:00 pm to 9:00 pm

The family would like to thank dr Wassenaar, dr Kok, dr Anaya, the nurses and staff of Oncology and the nurse of the fourth floor of dr HOH hospital for their care and attention to and for the late Jestina Craigg-Andrews.
May God bless all of you.

We apologize if in our grief we have unwillingly forgotten to mention any family and/or friends.

After the funeral there will be no condolences at home

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



A fayece cristianamente nos mama,
ruman, tanta,prima, amiga i bisinja stima:



Sra Aida Antonia Raas

Na nomber di su:

Yiunan:	Nolita Raaz
	Miguel y
	Erna Garces – Colina – Ooms
Nietonan:	Gillian Ruiz
	Miguel Ruiz
Tata y mama	:+Cirilo y +Estefana Raas – Coello
Rumanan:	+ Aura y +Toribio Limonier - Raas
	Mercedes y +Edward Snijders - Raas
	+ Maria y +Guillermo Arendsz - Raas
	+ Representacion (Naño) y
	Linda Raas - Henriquez
	Emma y Theodoro Tromp - Raas
	+Jolanda y + Luis Ramon Ellis – Soto
Subrino(a)nan:	+ Esther Limonier y yiunan
	Francis y Glenda Limonier - Leañez y yiu
	Idania Arendsz y yiunan
	+ Kevin y Isidra Snijders - Romero y yiunan
	Nilvis y Alex Aponte - Limonier y yiunan
	Rikhaira Snijders
	Jalitza y Laudelino Zambrano -
	Tromp y yiunan
	Jasmira y Hiram Colina – Tromp y yiunan
	Jarelis y Mehmed Coşkun - Tromp y yiunan
	Gwendoline Raas
	Laurene Raas
	Viosotis Soto
	Esther y Deulys Salazar – Soto y yiunan
Manera subrina:	Marbella y Foo – Ping Chan y yiunan
	Amalia y esposo y yiunan

Tur Ihado y Ihadanan: Esmeralda Wever y Porfirio Webb y yiunan
Solange Silvanie y yiunan
Y mucho otro pa menshona

Primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan, conocirnan y tur bon bisiñanan, especialmente Sira Koolman y Nola Browne.

Demas famia: Garcés – Colina, Raaz, Raas, Ruiz, de Cuba, Ooms, Arendsz, Limonier, Tromp, Snijders, Henriquez, Silvanie, Soto, Aponte, Chatlein, Carlo, Zambrano, Colina, Coşkun, Chan, Mendez, Ellis, Maduro, Wever, Sprock, Hosé, Hurtado, Mata, Fuenmayor, Koolman, Browne.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 30 di mei 2013 pa 3:30 di atardi na The Olive Tree Funeral Home na Cumana despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. For di 1:30 lo por despedi di nos Aida stima na The Olive Tree Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



No tene miedo, pasobra mi ta cu bo:
No desmaya, pasobra mi ta bo Dios
Lo mi fortalecebo, si lo mi yudabo,
Si lo mi sostene bo, cu mi man drechi di husticia
Isaias 41:10

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Sr. Marlon Jeffrey Laclé

Na nomber di su:

estimada esposa:	Liliana Laclé Sarmiento
Yiunan:	Giandrick Laclé y Michelline de Cuba
	Gershwin Laclé
Yiunan di esposa:	Lilibeth y Jose Peña
Nietonan:	Jeandyenne Koolman
	Quióndrick Kiano Laclé
mama:	Etheline Laclé-Olive
ruman:	Careen Laclé
Mescos cu ruman:	Marileen Tromp
	Indira Kelly-Tromp
	Deryl Kock
	Clinton Kock
Mama di su yiunan:	Miriam Croes
suegro y suegra:	Jose y Rosalba Sarmiento
cuñanan:	Rosalba Sarmiento y famia
	Patricia Sarmiento y famia
tantanan:	Irma Laclé
	Annie Olive y famia
	Myrna Ras y famia
	Violet (Jeta) Olive
	Magda Olive
	Elaine Olive y famia
	Irene Geerman y famia
omonan:	Nelson Olive y famia
	Franklin Olive y famia
	Luisito Rudolph (Roy) y famia
Padrinonan:	Franklin Kuiperi
	Milo Croes

Primo y primanan, ihanan, comer y compernan

Famia: Laclé, Olive, Croes, Sarmiento, Ras, Florencia, Tromp, Kelly, Kock, Peña, Gaarie, Timmerman, de Koning, Twigt, de Cuba, Peterson y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, coleganan y alumnonan di Maria College MAVO y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 29 di Mei 2013 pa 2 or di atardi saliendo for di Misa Virgen di Fatima na Dakota pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 11 or di mainta na Misa Virgen di Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home - Cumana Diamars 28 di Mei 2013 di 7'or pa 9'or di anochi

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Tremendo estilo pa hende homber na Trash By Ronchi



Zomer 2013 pa e hende homber ta significa color y estilo. E look mas casual cu ta consisti di bermuda, jeans, tanks, body shirt, v-necks, y camisa manga cortico cu polo shirts ta dominante. E elemento di color sigur ta hunga un importante rol den e temporada venidero pa locual ta trata moda pa hende homber. Trash By Ronchi a caba di ricibi e prome tendencianan di moda pa zomer 2013 y ya caba e coleccion ta den boutique. Un temporada cu sigur ta conta cu telanan liviano pa e clima Caribense y tambe ta presenta opcionan pa e hende homber luci den top forma durante cualquier occasion sea casual of mas elegante. E boutique, cu tin un departamento grandi di moda pa hende homber, ta presenta e prome "looks" pa zomer 2013. E uso di "stripes" sigur ta un tendencia fuerte e zomer aki. "Hende homber ta bay mira stripes hopi durante e temporada venidero. E uso di tur tamaño di strepi den diferente diseño y den diferente color sigur ta un tendencia impactante pa men's wear pa zomer 2013" ta locual Ronchi a comenta.

Mester remarca cu Trash By Ronchi ta completamente equipa pa asina laga e ser masculino luci optimal.

E boutique situa na Sibelius Straat # 8 ta habri di Dialuna pa Diasabra di 10'or di mainta te 7'or di atardi. Trash By Ronchi ta invita un y tur pa "like" nan pagina ariba Facebook y asina mira mas di e coleccion aki.

E tendencianan di zomer 2013 a yega boutique y color cu stripes ta dominante









